

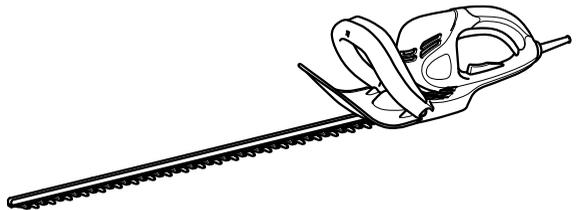


Desmalezadora Eléctrica

UH4261

UH4861

UH5261



DOBLE AISLAMIENTO

MANUAL DE INSTRUCCIONES

IMPORTANTE: Leer antes de usar.

ESPECIFICACIONES

Modelo	UH4261	UH4861	UH5261
Especificaciones eléctricas en México	120 V~ 3,5 A 50/60 Hz		
Longitud de la cuchilla	420 mm	480 mm	520 mm
Desplazamiento por minuto	1 600 cpm	1 600 cpm	1 600 cpm
Longitud total	821 mm	871 mm	921 mm
Peso neto	2,9 kg (6,4 lbs.)	3,0 kg (6,5 lbs.)	3,0 kg (6,5 lbs.)

- Debido a nuestro programa continuo de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí dadas están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las especificaciones pueden ser diferentes de país a país.
- Peso de acuerdo al procedimiento de EPTA-01/2003

Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas

GEA008-1

⚠ ADVERTENCIA. Lea todas las advertencias de seguridad, al igual que todas las instrucciones. No seguir todas las advertencias e instrucciones que se presentan a continuación puede que resulte en descarga eléctrica, incendio y/o lesión grave.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.

El término "herramienta eléctrica" se refiere, en todas las advertencias que aparecen a continuación, a su herramienta eléctrica de funcionamiento con conexión a la red eléctrica (con cable eléctrico) o herramienta eléctrica de funcionamiento a batería (inalámbrica).

Seguridad del área de trabajo

1. **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desorganizadas u oscuras son propensas a los accidentes.
2. **No opere las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tal como ante la presencia de líquidos o gases inflamables, así como de polvo.** Las herramientas eléctricas generan chispazos los cuales podrían encender el polvo o los gases.
3. **Mantenga a las personas ajenas y a los niños alejados durante el uso de una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden provocar la pérdida del control.

Seguridad eléctrica

4. **Las clavijas de las herramientas eléctricas deben corresponder con las tomas de corriente eléctrica. No modifique nunca la clavija de enchufe de ninguna forma. No use ningún receptáculo adaptador con herramientas eléctricas aterrizadas.** Las clavijas no modificadas junto con las tomas de corriente correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.

5. **Evite el contacto corporal con superficies aterrizadas como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un incremento de riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está aterrizado.
6. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas.** El agua que entra a la herramienta eléctrica incrementará el riesgo de descarga eléctrica.
7. **No tense el cordón. Nunca utilice el cable para transportar, jalar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes cortantes o partes en movimiento.** Los cables dañados o enredados incrementan el riesgo de descarga eléctrica.
8. **Cuando se use una herramienta eléctrica al aire libre, utilice una extensión eléctrica apropiada para uso externo.** El uso de un cable apropiado para el exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.
9. **Si es inevitable tener que usar la herramienta en un entorno húmedo, use un interruptor protegido por corriente de pérdida a tierra (ICFT) que esté protegido de la intemperie.** El uso de un ICFT reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

10. **Manténgase alerta, ponga atención a lo que hace y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido mientras se operan las herramientas eléctricas puede resultar en graves lesiones personales.
11. **Use equipo para la protección personal. Siempre use protección para los ojos.** El uso de equipos de protección como máscara contra el polvo, zapatos de suela antiderrapante, casco o protección para los oídos para las condiciones indicadas reducirán las lesiones personales.
12. **Evite el encendido accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la alimentación eléctrica y/o de colocar el cartucho de la batería, así como al levantar o cargar la herramienta.** Cargar las herramientas eléctricas con su dedo en el interruptor

o enchufarlas con el interruptor encendido ocasiona accidentes.

13. **Retire cualquier llave de ajuste o llave mecánica antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de ajuste o llave mecánica que se deja enganchada a una pieza giratoria de la herramienta puede que resulte en lesión personal.
14. **No se exceda al querer alcanzar algo. Mantenga los pies firmes y el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
15. **Vista apropiadamente. No use ropas sueltas ni joyas. Mantenga su cabello, prendas de vestir y guantes alejados de las partes móviles.** Las ropas sueltas, al igual que las alhajas y el cabello largo, pueden engancharse en las partes móviles.
16. **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de equipo recolector, así como de extracción de polvo, asegúrese que éstos estén apropiadamente conectados y que sean utilizados adecuadamente.** El uso de equipo recolector de polvo puede reducir los peligros relacionados a causa del polvo.

Uso y mantenimiento de la herramienta

17. **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica indicada para llevar a cabo su trabajo correspondiente.** La herramienta eléctrica adecuada hará mejor el trabajo y más seguro bajo la velocidad para la cual fue diseñada.
18. **No use la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o la apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no puede controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
19. **Desconecte la clavija del suministro eléctrico y/o retire el cartucho de batería de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica de forma accidental.
20. **Almacene las herramientas eléctricas que no se estén usando fuera del alcance de los niños, y no permita que las personas que no estén familiarizadas con la herramienta o con éstas instrucciones las utilicen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas inexpertas.

21. **Mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe que no haya partes móviles desalineadas o estancadas, piezas rotas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela a que se le dé servicio de reparación.** Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas con un pobre mantenimiento.
22. **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con un mantenimiento adecuado y con los bordes de corte afilados son menos propensas a atascarse, así como más fáciles de controlar.
23. **Use la herramienta eléctrica, así como sus aditamentos y brocas, entre otros, en cumplimiento con lo que se indica en estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y la labor a ser realizada.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas para las que fue diseñada podría resultar en situaciones peligrosas.

Servicio

24. **Proporcione el servicio a su herramienta eléctrica con un técnico de reparación calificado que use piezas de repuesto idénticas a las originales solamente.** Esto mantendrá la seguridad de la herramienta eléctrica.
25. **Signa las instrucciones para la lubricación y el cambio de accesorios.**
26. **Mantenga los mangos secos, limpios, y libres de aceite y grasa.**

UTILICE CABLES DE EXTENSIÓN ELÉCTRICA APROPIADOS. Asegúrese de que el cable de extensión eléctrica esté en buenas condiciones. Cuando utilice una extensión eléctrica, asegúrese de utilizar una del calibre suficiente para conducir la corriente que demande el producto. Un cable de calibre inferior ocasionará una baja en el voltaje y a su vez una pérdida de potencia, lo cual ocasionará un sobrecalentamiento. La Tabla 1 muestra la medida correcta a utilizar dependiendo de la longitud de la extensión y el amperaje nominal indicado en la placa de características. Si no está seguro, utilice el siguiente calibre más alto. Cuanto menor sea el número de calibre, más corriente podrá conducir la extensión.

Tabla 1. Calibre mínimo para el cable

Potencia en amperes		Volts	Longitud total en pies del cable			
		120 V~	7,6 m (25 ft)	15,2 m (50 ft)	30,4 m (100 ft)	45,7 m (150 ft)
Más de	No más de	Calibre de cable americano AWG				
0 A	6 A		18	16	16	14
6 A	10 A		18	16	14	12
10 A	12 A		16	16	14	12
12 A	16 A		14	12	No se recomienda	

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA DESMALEZADORA ELÉCTRICA

USB093-5

- 1. PELIGRO - Mantenga las manos alejadas de la pieza cortadora.** El contacto con la pieza cortadora puede que resulte en graves lesiones personales.
- 2. Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la pieza cortadora. No despeje el material cortado ni sostenga material para cortarlo cuando las cuchillas estén activas. Asegúrese de que el interruptor esté apagado al despejar material que se haya atascado. Las cuchillas sigan moviéndose por inercia después de apagar la herramienta.** Un momento de descuido mientras se opera la desmalezadora eléctrica puede resultar en graves lesiones personales.
- 3. Cargue la desmalezadora eléctrica por el mango sin que la pieza cortadora esté activa.** El manejo adecuado de la desmalezadora eléctrica reducirá el riesgo de lesiones personales ocasionados por las cuchillas.
- 4. Sujete la herramienta eléctrica sólo a través de las superficies de empuñadura recubiertas con aislamiento, ya que puede que haya contacto de la cuchilla con cableado oculto o con su propio cable eléctrico.** Si las cuchillas entran en contacto con un cable con corriente, las piezas metálicas expuestas de la herramienta eléctrica se cargarán también de corriente y el operario puede recibir una descarga.
- 5. Mantenga el cable alejado del área de corte.** Durante la operación, puede que el cable quede oculto entre los arbustos y que la cuchilla lo corte accidentalmente.
- No use la desmalezadora eléctrica mientras llueva, así como en entornos mojados o con mucha humedad. El motor eléctrico no es resistente al agua.
- Los usuarios primerizos deberán contar con un usuario experimentado que les enseñe cómo usar la herramienta.
- La desmalezadora eléctrica no debe ser usada por niños ni jóvenes menores de 18 años. Puede que se haga una excepción para personas mayores de 16 años que estén bajo la estricta supervisión de un experto que los esté entrenando.
- Opere la desmalezadora eléctrica sólo si se encuentra en buena condición física. Si siente cansancio, su atención se verá afectada. Tenga especial atención al final de la jornada laboral. Realice todo el trabajo tranquila y cuidadosamente. El usuario es responsable de todos los daños a terceros.
- Nunca use la desmalezadora eléctrica bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
- Verifique para asegurarse que el voltaje y frecuencia del suministro eléctrico corresponda a las especificaciones que se indican en la placa de identificación. Sugerimos el uso de un disyuntor de circuitos de operación por corriente residual (interruptor del circuito de fallos en toma a tierra) con una corriente de disparo de 30 mA o inferior, o un protector contra fugas de corriente a tierra.
- Los guantes de piel gruesa forman parte del equipo básico para el uso de la desmalezadora eléctrica y deberán siempre usarse. También use calzado resistente con suelas antiderrapantes.
- Antes de iniciar el trabajo, compruebe que la desmalezadora eléctrica se encuentre en buenas condiciones y sea seguro de usar. Asegúrese que las piezas protectoras estén bien colocadas. Verifique si hay daños en el cable antes de iniciar el trabajo y reemplácelo en caso de ser necesario. La desmalezadora eléctrica no deberá usarse salvo que se encuentre armada totalmente.
- Mantenga el cable alejado del área de corte. Trabaje siempre de tal forma que la extensión para el cable eléctrico se encuentre detrás suyo.
- Desenchufe la clavija de conexión del tomacorrientes inmediatamente en caso de que el cable se dañe o corte.
- Asegúrese de pisar suelo firme antes de comenzar la operación.
- Sujete la herramienta con firmeza al usarla.
- No opere la herramienta al vacío innecesariamente.
- Apague el motor de inmediato y desenchufe del tomacorrientes si la pieza cortadora llega a hacer contacto con algún cerco u otro objeto rígido. Revise si hay daños en la pieza cortadora y lleve a reparación de inmediato de ser así.
- Antes de revisar la pieza cortadora, arreglar fallos o despejar material que se haya atascado, apague siempre el equipo y desenchufe del tomacorrientes.
- Apague el equipo, desconecte y asegure el enchufe antes de realizar cualquier operación de mantenimiento.
- Al mover la desmalezadora eléctrica a otra ubicación, incluyendo durante su operación, desenchufe siempre del tomacorrientes y coloque la cubierta de las cuchillas sobre éstas. Nunca cargue ni transporte la desmalezadora eléctrica mientras esté la cuchilla activa. Nunca tome la pieza cortadora con las manos.
- Limpie la desmalezadora eléctrica, especialmente la cuchilla tras el uso, y antes de almacenar la herramienta por extensos periodos. Lubrique ligeramente la pieza cortadora y coloque la cubierta. La cubierta incluida con el equipo permite que pueda colgarse sobre la pared, ofreciendo una forma práctica y segura de almacenar la desmalezadora eléctrica.
- Almacene la desmalezadora eléctrica con la cubierta colocada en un lugar seco. Mantenga la herramienta fuera del alcance de los niños. Nunca almacene la desmalezadora eléctrica en la intemperie.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.



ADVERTENCIA:

NO DEJE que la comodidad o familiaridad con este producto (a base de utilizarlo repetidamente) sustituya la estricta observancia de las normas de seguridad para el producto en cuestión. El MAL USO o el no seguir las normas de seguridad establecidas

en este manual de instrucciones puede ocasionar graves lesiones personales.

Símbolos

USD201-2

A continuación se muestran los símbolos utilizados para la herramienta.

V volts

A amperes

Hz hertz

~ corriente alterna

n_e velocidad sin carga

☐ Construcción de Clase II

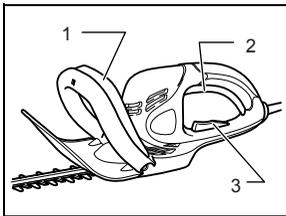
... /min revoluciones o reciprocidad por minuto
r/min

DESCRIPCIÓN OPERATIVA

⚠ PRECAUCIÓN:

- Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desconectada antes de ajustar o comprobar cualquier función en la misma.
- Coloque la cubierta para las cuchillas sobre éstas antes de realizar algún ajuste o revisión del funcionamiento de la herramienta.

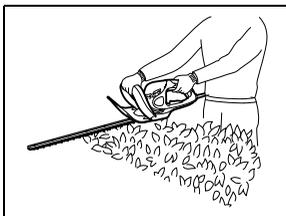
Acción del interruptor



1. Gatillo interruptor B
2. Gatillo interruptor A
3. Gatillo interruptor C

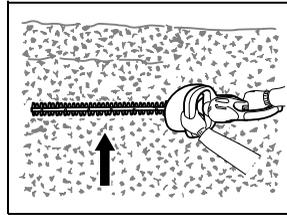
Para su seguridad, esta herramienta cuenta con un sistema interruptor triple. Para encender la herramienta, presione el gatillo interruptor B simultáneamente junto con el gatillo interruptor A o C. Libere uno de los dos gatillos presionados para apagar la herramienta. La secuencia de activación entre los interruptores es irrelevante ya que la herramienta se enciende cuando dos de los interruptores se activen.

Corte recto



Para podar el seto de forma recta, jale los gatillos A y B.

Corte vertical



Corte hacia arriba con ambas manos jalando los gatillos B y C, y mueva por delante de su cuerpo.

ENSAMBLE

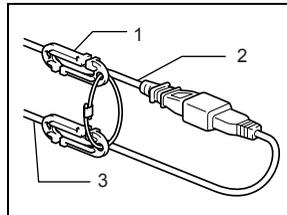
⚠ PRECAUCIÓN:

- Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desconectada antes de realizar cualquier trabajo sobre la herramienta.

Conecte una extensión eléctrica

⚠ PRECAUCIÓN:

- Asegúrese que la extensión eléctrica esté desconectada del tomacorriente eléctrico



1. Gancho completo
2. Cable de la herramienta
3. Extensión eléctrica

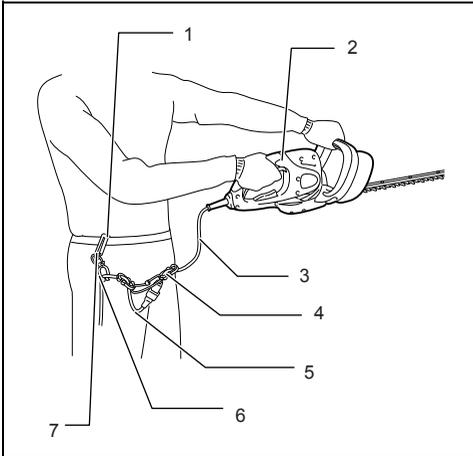
Al conectar una extensión eléctrica, fije el cable eléctrico de la herramienta con el gancho completo. Adjunte el gancho a unos 10 cm - 20 cm del conector de la extensión eléctrica. Esto ayudará a prevenir una desconexión accidental.

Gancho del cable a la cintura

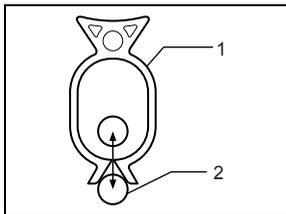
⚠ PRECAUCIÓN:

- No coloque en el sujetador del gancho del cable a la cintura otra cosa que no sea la extensión eléctrica. No lo coloque a una posición más cercana a la herramienta que exceda el gancho completo. Ignorar esta indicación podría causar lesiones personales.
- Coloque firmemente un arnés del gancho completo al cable de la herramienta y el otro arnés del gancho completo a la extensión eléctrica. El uso de la herramienta con sólo un arnés colocado puede causar un accidente o lesión.

Use el gancho del cable a la cintura para minimizar el riesgo de cortar el cable de la extensión eléctrica accidentalmente debido a que éste quede suelto.



1. Gancho
2. Herramienta
3. Cable de la herramienta
4. Gancho completo
5. Extensión eléctrica
6. Sujetador
7. Gancho del cable a la cintura



1. Sujetador
2. Cable

Presione o jale el cable a través de la abertura del sujetador.

⚠ PRECAUCIÓN:

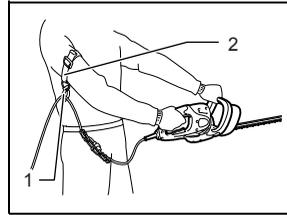
- No fuerce la abertura del sujetador. No seguir esta indicación puede doblarlo y dañarlo.

Gancho del cable al brazo (accesorio)

⚠ PRECAUCIÓN:

- No coloque en el sujetador del gancho del cable al brazo otra cosa que no sea la extensión eléctrica. No lo coloque a una posición más cercana a la herramienta que exceda los ganchos del gancho completo. Ignorar esta indicación podría causar lesiones personales.
- Coloque firmemente un gancho del gancho completo al cable de la herramienta y el otro gancho del gancho completo a la extensión eléctrica. El uso de la herramienta con sólo un gancho colocado puede causar un accidente o lesión.

Use el gancho del cable al brazo para minimizar el riesgo de cortar el cable de la extensión eléctrica accidentalmente debido a que éste quede suelto.



1. Sujetador
2. Gancho del cable al brazo

Coloque con firmeza la banda del gancho del cable al brazo alrededor del brazo y pase la extensión eléctrica a través del sujetador. La longitud de la banda del gancho del cable al brazo es ajustable.

NOTA:

- No pase la extensión eléctrica a través de la banda.
- No fuerce la abertura del sujetador. No seguir esa indicación puede doblarlo y dañarlo.
- El uso del gancho del cable al brazo en conjunto con el gancho del cable a la cintura resulta de mayor utilidad.

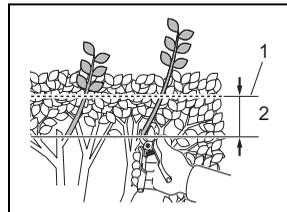
OPERACIÓN

⚠ PRECAUCIÓN:

- Tenga la precaución de no hacer contacto accidental con un cerco metálico o algún otro objeto duro al estar podando. La cuchilla se romperá y puede que cause graves lesiones.
- El excederse en su alcance con la desmalezadora eléctrica, particularmente desde una escalera, es extremadamente peligroso. No trabaje sobre ninguna superficie tambaleante o que carezca de firmeza.

NOTA:

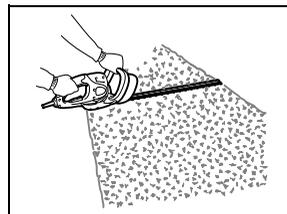
No intente cortar ramas de un grosor superior a 10 mm de diámetro con la herramienta. Corte las ramas 10 cm más abajo de la altura de corte usando un cortador de ramas antes de usar la herramienta.



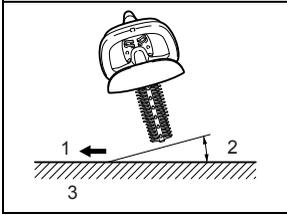
1. Altura de corte
2. 10 cm

⚠ PRECAUCIÓN:

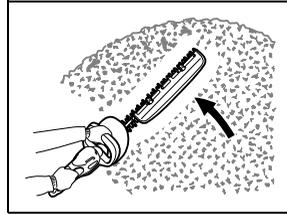
- No corte árboles muertos ni objetos similares. Ignorar esta indicación puede dañar la herramienta.



Sujete la desmalezadora con ambas manos jalando los gatillos A o B y mueva por delante de su cuerpo.



1. Dirección de desmalezado
2. Superficie del seto a ser desmalezado
3. Inclinación de las cuchillas



Desmalece los setos conformados con boje o rodendo desde la base hacia arriba para conseguir una buena apariencia y acabado.

Instalación o desmontaje del recolector de residuos (accesorio)

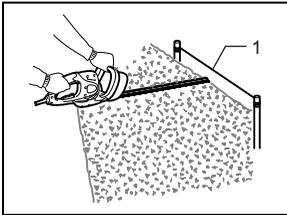
⚠ PRECAUCIÓN:

- Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desconectada antes de poner y quitar el recolector.

NOTA:

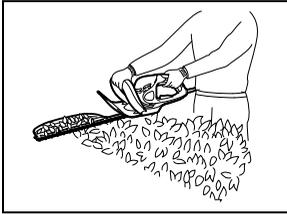
- Al colocar el recolector de residuos, use siempre guantes para no exponer las manos directamente a las cuchillas. No seguir esta indicación puede resultar en lesiones personales.
- Asegúrese siempre de quitar la cubierta de la cuchilla antes de instalar el recolector de residuos y astillas.
- El recolector de residuos recibe las hojas cortadas y ahorra la labor de tener que recolectarlas para su eliminación posterior. Puede instalarse en cualquier lado de la herramienta.

Como operación básica, incline las cuchillas hacia la dirección de desmalezado y mueva con calma y cuidadosamente a una velocidad de 3 ó 4 segundos por metro.

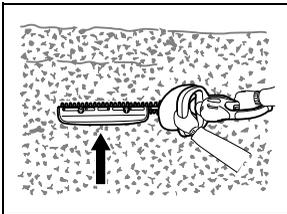


1. Cordón

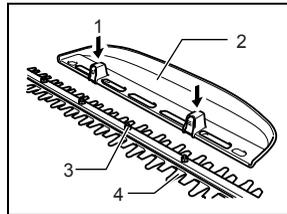
Para cortar la superficie del seto, es útil atar un cordón a la altura deseada y podar sobre esta guía visual.



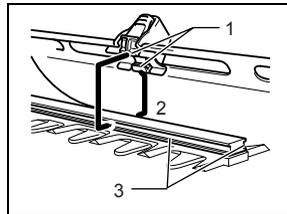
La colocación del recolector de residuos (accesorio) en la herramienta al hacer el desmalezado del seto de forma recta puede evitar que las hojas cortadas salgan proyectadas.



Para el corte lateral del seto de forma uniforme, resulta útil cortar de abajo hacia arriba.

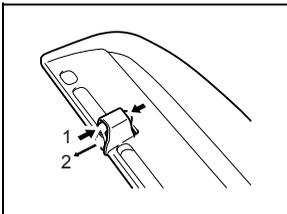


1. Presionar
2. Recolector de residuos
3. Tuerca
4. Cuchilla



1. Ganchos
2. Encajar los ganchos en las ranuras
3. Ranuras

En este punto, el recolector de residuos necesita instalarse de tal forma que sus ganchos encajen en las ranuras en la unidad de las cuchillas.



1. Presionar los ganchos sobre ambos lados
2. Desbloquear los ganchos

Para quitar el recolector de residuos, presione su palanca sobre ambos lados de tal forma que se desbloqueen los ganchos.

⚠ PRECAUCIÓN:

- La cubierta de las cuchillas (equipo estándar) no puede instalarse sobre la herramienta con el recolector de residuos instalado. Antes de cargar la herramienta para almacenarla, desinstale el recolector de residuos y luego coloque la cubierta de las cuchillas para evitar que éstas queden expuestas.

NOTA:

- Compruebe que el recolector de residuos haya quedado fijo en su instalación antes de usar la herramienta.
- Nunca intente desinstalar el recolector de residuos mediante fuerza excesiva mientras los ganchos están bloqueados en las ranuras de la unidad de las cuchillas. El uso de fuerza excesiva puede dañar la unidad.

MANTENIMIENTO

⚠ PRECAUCIÓN:

- Asegúrese siempre que la herramienta esté apagada y desconectada antes de realizar alguna labor de inspección o mantenimiento.

Limpieza de la herramienta

Limpie la herramienta al eliminar el polvo con un paño seco o sumergido en agua con jabón.

⚠ PRECAUCIÓN:

- Nunca use gasolina, bencina, diluyentes (tíner), alcohol o alguna sustancia similar. El uso de estas sustancias podría generar decoloraciones, deformaciones o grietas.

Mantenimiento de las cuchillas

Unte aceite de máquina en las cuchillas antes del uso y una vez por cada media hora de operación.

Tras la operación, elimine el polvo de ambos lados de la cuchilla con una brocha de alambre, sacúdala con un trapo y luego aplique aceite de baja viscosidad, como aceite para máquina, aceite en aerosol para lubricar o similar.

⚠ PRECAUCIÓN:

- No lave las cuchillas en el agua. No seguir esta indicación puede causar oxidación o daños a la herramienta.
- Use guantes protectores al realizar el mantenimiento de las cuchillas.

Almacenamiento

Ponga la cubierta de la cuchilla sobre las cuchillas de tal forma que éstas no queden expuestas. Almacene la herramienta asegurando que quede fuera del alcance de los niños.

Almacene la herramienta en un lugar que no esté expuesto al agua ni a la lluvia.

Para mantener la **SEGURIDAD** y **FIABILIDAD** del producto, las reparaciones, la inspección y sustitución de las escobillas de carbón, así como cualquier otro mantenimiento o ajuste deberán ser realizados en Centros o Servicios Autorizados por Makita, empleando siempre piezas de repuesto de Makita.

ACCESORIOS OPCIONALES

⚠ PRECAUCIÓN:

- Estos accesorios o aditamentos están recomendados para utilizarse con su herramienta Makita especificada en este manual. El empleo de cualquier otro accesorio o aditamento puede conllevar el riesgo de lesiones personales. Use solamente accesorios o aditamentos para su propósito designado.

Si necesita cualquier ayuda con información adicional sobre estos accesorios, acuda a su Centro de Servicio Makita de su región.

- Cubierta de la cuchilla
- Gancho completo
- Gancho del cable a la cintura
- Gancho del cable al brazo
- Recolector de residuos

NOTA:

- Algunos de los artículos en la lista puede que vengan junto con el paquete de la herramienta como accesorios incluidos. Puede que estos accesorios varíen de país a país.

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan